

# St. Bridget of Sweden Catholic Church

7100 WHITAKER AVE.  
"WE SUPPORT EACH OTHER"

LAKE BALBOA, CA 91406  
"NOS APOYAMOS MUTUAMENTE"



Religion that is pure and undefiled before God and the Father is this: to care for orphans and widows in their affliction.

James 1:27



## SATURDAY

8:00 am English

5:00 pm English Vigil

## SUNDAY / DOMINGO

7:30 am English

9:00 am English

10:45 am Español

12:30 pm Español

7:00 pm English

## MONDAY — FRIDAY

8:00 am English

7:00 pm Español

### LATIN MASS

2nd Saturday of the month 7pm

### FILIPINO MASS

3rd Saturday of the month 7pm

### CONFESSIONS/CONFESIONES:

Sat/Sábado 8:30am & 4pm or by appointment/ por cita

### BAPTISMS:

Please call 2 months in advance.  
Joanna Ochoa (818) 275-4636

### BAUTISMOS:

Llame con 2 meses de anticipación a Raúl y Elizabeth Piñón al (818) 912-4323.

### MARRIAGES BODAS:

Elvira & Lucien Duran (818) 940-7693

Llamar 6 meses de anticipación. Call 6 months in advance.

### QUINCEAÑERAS:

Isabel Aguirre o Femi Rodríguez al (818) 960-5062. Call six months in advance. Llamar 6 meses antes.

### ANOINTING OF THE SICK & ELDERLY:

Please call the parish office.

TWENTY-SECOND SUNDAY  
IN ORDINARY TIME

September 2, 2018

VIGÉSIMO SEGUNDO  
DOMINGO DEL  
TIEMPO ORDINARIO

2 de septiembre de 2018

La religión pura e intachable a los ojos de Dios Padre, consiste en visitar a los huérfanos y las viudas en sus tribulaciones.

Santiago 1:27

### ST. BRIDGET OF SWEDEN OFFICE

Administrator: Rev. R. Carlos Nava, O.M.I.  
Deacon: Steve & Peggy Sloniker

### PARISH OFFICE:

Weekdays / lunes a viernes: 9am—1pm & 5:30pm—8pm  
Sat./ Sábados: 9am—1pm Sun./ Domingos: 10am—2pm  
16711 Gault Street, Lake Balboa, CA 91406  
Phone: (818) 782-7181 Website: www.sbos.org  
E-Mail: stbridgrectory@yahoo.com  
Secretaries: Oscar Gonzalez, Clara Castillo,  
Business Manager: Grettell Vitale

### ST. BRIDGET OF SWEDEN SCHOOL

Address: 7120 Whitaker Ave., Lake Balboa, CA 91406  
Phone: (818) 785-4422 Vacation: (818) 785-2564  
Principal: Ms. Alexandra Aceves

### OFFICE OF RELIGIOUS EDUCATION

#### RCIA (Rite of Christian Initiation of Adults)

Elementary (Gr. 1-8): Saturdays 9:00am -11:00am  
Confirmation 1 & 2: Wed. 7:00 pm-8:30 pm

## **MASS INTENTIONS – INTENCIONES DE MISA**

### **SUNDAY, SEPTEMBER 2ND**

9:00 am †Tony Sr. & Norma Ruiz  
† Francisco & Rosita Herrera  
10:45 am Gonzalo, Petra Leon y Familia  
†Jose Romero Hernandez (Aniversario)  
12:30pm † Leticia Saucedo Basurto

### **MONDAY, AUGUST 27**

8:00am Dolores Alcaraz Cumpleaños

### **TUESDAY, SEPTEMBER 4TH**

7:00 pm † Margarita Salinas

### **FRIDAY, AUGUST 7TH**

8:00am † Abel Balint  
7:00 pm Fam. Chavez Martin  
Fam. Martin Martin  
Fam. Padilla Martin

### **SATURDAY, AUGUST 8TH**

5:00 pm † Eddie Ballesteros

† Deceased/Difunto

#### **Parish Office Closed on Labor day**

Our parish office will be closed on Monday September 3<sup>rd</sup>, 2018 in observance of Labor Day. We will only have one Mass at 8:00 am in English. Thank you

#### **Oficina estará cerrada en el Dia del Trabajo**

La oficina de nuestra parroquia estará cerrada lunes el 3 de septiembre de 2018 en observación del día del trabajo, solo tendremos una misa a las 8:00 a.m. en inglés. Gracias

## **OPEN SCHOOL REGISTRATION**

Registration is still open for new students. Please contact the school office if you have any questions at 818 785-4422.

## **INSCRIPCIONES ESCOLARES**

La inscripciones escolares aún están abiertas para nuevos estudiantes. Por favor, póngase en contacto con la oficina escolar si tiene alguna pregunta al 818-785-4422.

## **MAIN GATE DAILY CLOSURE**

School has started, for the safety of our students we will have the gate closed Monday through Friday, we ask our parishioners who attend the 8:00 am mass to park on the street. Thank you.

## **CIERRE DIARIO DEL PORTON PRINCIPAL**

La escuela ha comenzado, por la seguridad de los estudiantes tendremos el portón principal cerrado de lunes a viernes, les pedimos a nuestro fieles que asisten a la misa de 8:00 am que se estacionen en la calle. Gracias.

## **LETTER EXERPT FROM ARCHBISHOP GOMEZ ADDRESSING RECENT SCANDALS IN THE U. S. CATHOLIC CHURCH**



My dear brothers and sisters in Christ,  
It is a sad and confusing time for all of us, with the recent revelations about sin and abuse in the Church in this country. I am praying for you, your families, young people, and for our bishops, priests, deacons, seminarians and religious. I am praying for the victim-survivors of these crimes, and am trying to offer what small penance I can for everyone who has suffered abuse by pastors of the Church. In one sense, the Church's pastors are no different than any Christian. We are all called to holiness and to grow in our relationship with Jesus and to glorify God by our lives. But the priest above all is crated to serve "in the person of Christ, that is why the evil at the heart of these scandals is so terrible. A sacred trust has been broken by men whom Jesus entrusted to be his representatives on earth. They have betrayed Christ and done violence to his children. I understand the anger and frustration against the Church and her leaders right now, I am feeling a deep sadness. I am horrified that such crimes could be committed against innocent children of God. I am a member of the executive committee of the U.S. Bishops and we have issued two statements that I think are a good start for responding to the present crisis. These proposals should go a long way towards increasing transparency and addressing the culture of clericalism that contributed to these abuses and failures in leadership.

The Archdiocese of Los Angeles have an effective system for reporting and investigating suspected abuse by priests and for removing offenders from ministry. We have also established an extensive program of education and background checks to make sure our children are safe and cared for in our parishes, schools and ministries. We remain committed to keeping our children safe and providing a compassionate environment in which victim-survivors can come forward to seek justice and find healing. The deeper crisis today in the Church is spiritual and moral. Renewal of the Church is first of all a duty for bishops and priests. We need humble penance for what has been done by our brothers. We need to live with simplicity and integrity and be models of conversion and holiness. I am confident that the Holy Spirit will raise up saints from every walk of life to renew and rebuild his Church in this time of need. We need to begin again right now, starting with those of us who are bishops and priests. All of us in the Church need to commit ourselves again to the basic practices of our Christian life: personal prayer, the Eucharist and Confession, the works of mercy, growing in the virtues.

My brothers and sisters, do not lose hope in the Church. Put your hope in God's promise increases, his grace will increase even more. Let us pray in a special way in these days for every person who has been hurt and let us keep working to help them heal. And let us ask our Blessed Mother Mary to intercede for us and give us the courage and wisdom to purify the Church and renew our love for Jesus Christ and his Gospel. If you or someone you know is a victim of clerical abuse here in Los Angeles, call our hotline (800) 355-2545

May God grant you peace,  
Most Reverend José H. Gomez, Archbishop of Los Angeles.  
For full document, visit  
<http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/>.

**EXTRACTO DE LA CARTA DEL ARZOBISPO JOSÉ GÓMEZ ABORDANDO LOS ESCANDALOS RECIENTES EN LA IGLESIA CATÓLICA DE LOS ESTADOS UNIDOS**



Mis queridos hermanos y hermanas en Cristo, Este es un momento de tristeza y confusión para todos nosotros, debido a las recientes revelaciones sobre el pecado y el abuso en la Iglesia en este país. Estoy orando por ustedes, sus familias, jóvenes y por nuestros obispos, sacerdotes, diáconos, seminaristas y religiosos. Estoy rezando por las víctimas sobrevivientes de estos crímenes, y estoy tratando de ofrecer toda penitencia posible para todos los que han sufrido abusos por parte de los miembros de la Iglesia. En cierto sentido, los miembros de la Iglesia no son diferentes a cualquier cristiano. Todos estamos llamados a la santidad y a crecer en nuestra relación con Jesús y a glorificar a Dios con nuestras vidas, pero el sacerdote, está consagrado ante todo para servir "en la persona de Cristo". Por eso el mal que está en la raíz de estos escándalos es tan terrible". La crueldad que han cometido proyecta una sombra sobre el sacerdocio y sobre la gran mayoría de los sacerdotes que son buenos y fieles servidores del evangelio. Entiendo la ira y frustración que la gente manifiesta contra la iglesia y sus líderes en este momento. Soy miembro del comité ejecutivo de los Obispos de E. U. A. y hemos emitido dos declaraciones que creo que son un buen comienzo para responder a la crisis actual. Por eso, la arquidiócesis de Los Ángeles tiene un sistema eficaz para informar e investigar sospechas de abuso por parte de sacerdotes y para retirarlos del ministerio. Nuestra junta de supervisión incluye tanto a clérigos como a laicos expertos, pertenecientes a diversas disciplinas. Seguimos comprometidos a mantener seguros a nuestros niños y a proporcionar un ambiente compasivo en el que las víctimas puedan presentarse para buscar justicia y encontrar la curación. La crisis más profunda hoy en la Iglesia es espiritual y moral. Creo que tenemos que responder a esta crisis con un nuevo llamado a la penitencia y a la purificación y con un nuevo empeño en llevar una vida santa. Estoy seguro de que el Espíritu Santo levantará santos de todos los ámbitos de la vida para renovar y reconstruir su Iglesia en este momento, pero el camino a seguir implicará que los laicos y el clero trabajen juntos. Renovar y reconstruir la iglesia es algo que lleva tiempo. La conversión, que significa cambiar nuestras vidas asimilándolas a la imagen de Jesucristo, es un proceso continuo que dura toda la vida. Mis queridos hermanos y hermanas, no pierdan la esperanza en la iglesia. Jesús nos dijo que Dios permite que el mal crezca junto con el bien, tanto en el mundo como en la iglesia, esta verdad no nos hace excusar o aceptar lo que ha sucedido, todo lo contrario, en este momento, nuestro señor cuenta con nosotros y pidamos a nuestra Santísima Madre María que interceda por nosotros y nos dé el valor y la sabiduría para purificar a la Iglesia y renovar nuestro amor por Jesucristo y su Evangelio. Si usted o alguien que conoce es víctima de abuso clerical aquí en Los Ángeles, llame a nuestra línea directa (800) 355-2545

Que Dios les conceda paz,  
Su Excelencia José H. Gómez, Arzobispo de Los Ángeles  
Si desea leer la carta completa visite  
<http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/>.

**VIRTUS TRAINING SESSION**

VIRTUS is a required training on the prevention of child sexual abuse. **Registration is still open** for training at our school on Friday, September 7, in English from 5:30 pm. to 8:30 pm. A Spanish session will be held on Saturday, September 8 from 10:00 am to 1:00 pm.

Fingerprint services will be offered on Tuesday, October 2, in the parish hall from 12:00 pm to 7:00 pm. Please call the school office at 818-785-4422 to register for the free training and finger printing

**SESION DE ENTRENAMIENTO DE VIRTUS**

VIRTUS es un entrenamiento obligatorio para la prevención del abuso sexual a menores y adolescentes. **Las inscripciones siguen abiertas** para el entrenamiento en nuestra escuela el viernes, 7 de septiembre, en inglés de 5:30 pm. a 8:30 pm. una sesión en español se llevará a cabo el sábado 8 de septiembre de 10:00am a 1:00 pm.

Los servicios de huellas digitales se ofrecerán el martes 2 de octubre en el salón parroquial de 12:00 pm a 7:00 pm. por favor llame a la oficina de la escuela al 818-785-4422 para inscribirse al entrenamiento gratuito y las huella digitales

**SCHEDULE FOR LITURGY FORMATION IN ENGLISH**  
(Spirituality & Practicum)

- Theme: Let go and let God"
  - Tuesday Sept. 11 7:00 pm – 9:00 pm- Acquaintance & Expectations
  - Tuesday Sept. 18, 7:00 pm – 9:00 pm- Personal & Community Dimensions of the word Eucharist
  - Tues. Sept. 25 7:00 pm – 9:00 pm Practicum
  - Tues. Oct. 2<sup>nd</sup> 7:00 pm – 9:00 pm Practicum
  - Tues. Oct. 9<sup>th</sup> 7:00 pm – 9:00 pm Practicum
  - Sat. Oct. 13, 9:00 am – 12:00 pm Gathering together (Fellowship)
  - Sun. Oct. 14 9:00 am - All participants will attend Holy Mass
- These events are for the active members as well for those who are interested in joining, there is no cost. To register, contact Mr. Mayo 818 941-3345

**CALENDARIO PARA LA FORMACIÓN DE LITURGIA EN INGLES**  
(Espiritualidad y Practicum)

- Tema: Déjate llevar y deja que Dios "
  - Martes septiembre 11 7:00 p.m. - 9:00 p.m. Conocimiento y expectativas
  - Martes septiembre 18 7:00 p.m. - 9:00 p.m. Personal y comunidad Dimension de la palabra Eucaristia
  - Martes, septiembre 25 7:00 p.m. - 9:00 p.m. Practicum
  - Martes, octubre 2 7:00 p.m. - 9:00 p.m. Practicum
  - Martes octubre 9 7:00 p.m. - 9:00 p.m. Practicum
  - Sábado octubre 13 9:00 a.m. - 12:00 p.m. Reuniendose juntos (Compañerismo)
  - Domingo, octubre 14 9:00 a.m.—Todos los participantes asistirán la Santa Misa
- Estos eventos son para los miembros activos y aquellos que estén interesados en unirse. No hay costo. Para registrarse, comuníquese con el Sr. Mayo 818 941-3345

**Weekly Offering / Ofrenda Semanal**

**August 26th 2018**

1 <sup>st</sup> Collection • 1 <sup>era</sup> Colecta	\$ 7,186.69
2 <sup>nd</sup> Collection • 2 <sup>da</sup> Colecta	\$ 1,748.80
<b>Total</b>	<b>\$ 8,935.49</b>

**PROBATE  
LIVING TRUST  
WILLS**

Chris Daniels ♦ John Daniels  
Attorneys At Law  
17024 Lassen Street, Northridge  
www.johndanielslaw.com

**818-718-1250**

Free Initial Consultation  
Catholic Lawyers

Visit: [www.VallartaSupermarkets.com](http://www.VallartaSupermarkets.com)



*Su Tienda Latina Por Excelencia*

Taqueria Carniceria Cremeria Panaderia  
Tortilleria Pescaderia Frutas y Verduras Frescas  
Servicio Al Cliente

Vallarta Supermarkets Corporate Office (818) 898-0088

**47** Supermercados Para Servirle Mejor

*The home of the original Carne Asada!*



Immaculate Heart Radio

**AM 930**

Catholic Radio for Southern California  
Information and streaming at [ihradio.com](http://ihradio.com)

**Consider  
Remembering  
Your Parish in  
Your Will.**  
For further information,  
please call the Parish Office.



**TAMS**

Pet Food & Supplies  
19305 Vanowen St.,  
Reseda, CA 91335  
**(818) 343-6873**

**FINDaPARISH.com**

*The Most Complete  
Online National  
Directory of  
Catholic Parishes*

**Check It Out Today!**

**ONE PARISH**

Grow in your faith,  
find a Mass, and  
connect with your  
Catholic Community  
with OneParish!



Download Our Free App or Visit  
**MY.ONEPARISH.COM**

**catholicmatch<sup>®</sup>  
California**



[CatholicMatch.com/myCA](http://CatholicMatch.com/myCA)



**CATHOLIC  
CEMETERIES  
& MORTUARIES**

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

*A ministry of the Church  
serving the faithful.*

Learn about our 11 locations in  
Los Angeles, Ventura and  
Santa Barbara counties

**CatholicCM.org**

*Protecting Seniors  
Nationwide*

24SEVEN  
vs

Medical Alert System

**\$29.95/Mo.** billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

**SPACE AVAILABLE**



**To Advertise Here...**

Contact SYLVIA ALMEIDA  
today at (800) 231-0805

[almeidass@jspaluch.com](mailto:almeidass@jspaluch.com) Se Habla Español

**J.S. Paluch**  
Company



WORLD LIBRARY PUBLICATIONS

the music and liturgy division of J.S. Paluch Company, Inc.

**Saint Margaret  
Sunday Missal**

An ideal companion  
for personal prayer.



In Stock & Ready to Order Today.  
**CALL OR ORDER ONLINE. \$39.95**



800-566-6150 • [www.wlpmusic.com](http://www.wlpmusic.com)

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

**Thank You**

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!



**Catholic Cruises and Tours**

Come Sail Away on a 7-night Catholic Exotic Cruise starting as low as \$1045 per couple. Daily Mass and Rosary offered. Deposit of only \$350 per person will reserve your cabin.

Space is limited. Thanks and God Bless,  
Brian or Sally, coordinators 860.399.1785

an Official Travel Agency of Apostleship of the Sea-USA

CST 2117990-70 **www.CatholicCruisesAndTours.com**

**If You Live Alone You Need LIFEWatch!**

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as
- ✓ Police **\$19.95 a month**
- ✓ Fire
- ✓ Friends/Family **FREE Shipping**
- FREE Activation**
- NO Long Term Contracts**



CALL 800.809.3352 NOW!



No Landline? No Problem!  
\* Real Time GPS Tracking  
\* Fall Detection



**LIFEWatchUSA**  
PERSONAL CARING SERVICE SINCE 1980

